



宇地泊

沖縄電力

港川

沖縄西海岸道路(浦添北道路)  
平成26年度供用開始予定!



市民に愛され半世紀  
みんなで創ろう宜野湾市



C棟

B棟 完成済

A棟 完成済

伊利原老人福祉センター(仮称)

伊利原市営住宅C棟  
伊利原老人福祉センター(仮称)  
平成27年度完成予定!



はごろも小学校(大山)  
平成26年4月開校予定!



まち  
～僕らも都市も成長中!!～

今月の主な内容

- 平成25年新年のご挨拶  
特集  
こんにちは!消費生活相談です  
Photo News  
①第23回宜野湾市産業まつり  
②第24回ぎのわん車いすマラソン大会

市民と市政をむすぶ

市報  
ちのわん

2013/1 No.610



平成25年

新年のご挨拶



宜野湾市長  
佐喜眞 淳

明けましておめでとうございます。  
皆様におかれましては、輝かしい新春をお迎えのこととお慶び申し上げます。

また、旧年中は本市の市政運営に対するご理解とご支援を賜り、厚く御礼申し上げます。

私は、昨年2月に市民の暮らしの向上と活気ある宜野湾市を創るため、チェンジ宜野湾を訴え、市民の皆様からのご理解とご支援をいただき市政を担うこととなりました。広大な米軍基地普天間飛行場を抱える本市の課題は極めて大きく、市民の暮らしに直結した課題も多いのが現状ですが、そういう状況下においても、市民が明るく元気で暮らせるよう市政運営に鋭意取り組んでまいりる所存であります。

昨年は、市制50周年という大きな節目の年でありました。本市がここまで発展してまいりましたのも、先人の皆様のご尽力と市民の皆様のためめ努力の賜であり、心より敬意を表しますとともに深く感謝申し上げます。

人口9万5千余となりました本市の振興を更に推進していくため、国と県、市の三者による「宜野湾市の振興に関する協議会」が昨年設置されました。今後の基地返還後の跡地利用も見据え、本市のまちづくりに関する情報交換や意見交換を行い、本市の振興について引き続き協議してまいります。

また、昨年は一括交付金元年という沖縄の未来を変える一歩を踏

み出した年でもありました。本市におきましても一括交付金を有効活用し、市民との協働によるまちづくりを展開してまいりたいと存じます。

明るい未来を語るには子どもたちの存在は欠かせません。宜野湾市の将来を担う子どもたちが健やかに成長することを願い、認可保育園の創設や医療費の助成など子育て支援にも引き続き取り組んでまいります。また、学校教育環境の整備も継続して行うなど、安心して子どもを産み育てることができるよう環境づくりを推進してまいります。

地域との連携においては、各自治会をはじめ、社会福祉協議会や各種団体とのネットワークを充実させてまいります。社会が繋がることで、災害時のみならず普段の生活においてもお互いが助け合い、支え合うことができるよう、誰もが地域で安心した生活を送れる仕組みづくりに取り組んでまいります。

加えて、地域経済の振興及び活性化を図る取り組みも重要であると考えます。企業誘致を積極的に行い雇用の場の創出を図るとともに、市内企業の育成と支援についても商工会と連携し取り組んでまいります。

本市西海岸地域におきましては、大型商業店舗が次々と出店され、まさに観光・リゾート地域として観光客や地元客で賑わいを見せております。今後も大型店舗のオープンが予定されており、市の重点エリアとして、基盤整備や環境整備の方向性など、沖縄県とも連携を図りながらビジョンを確立してまいります。

本年も、市民の皆様が夢を持てるような活気ある宜野湾市を創造してまいりる所存ですので、市政運営に対し引き続きご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げますとともに、市民の皆様にとりまして幸多き一年となりますよう祈念申し上げます。

平成25年1月吉日

宜野湾市長 佐喜眞 淳







宜野湾市議会議長  
呉屋 勉

新年明けましておめでとうございます。

市民の皆様には希望に満ちた平成25年の新春をお迎えのことと、心よりお慶び申し上げます。

旧年中は、宜野湾市議会活動に対する多大なるご理解とご協力に深く感謝いたします。

さて、平成23年3月11日に発生しました東日本大震災から2年が経過しようとしていますが、依然、被災されました皆様には厳しい生活を強いられております。物心両面からの支援の継続を誓うとともに、被災されました皆様へ心より御見舞いを申し上げます。

宜野湾市では、昨年、市制施行50周年を無事に迎えることができました。様々な記念イベントも成功裏のうちに終了することができ、これもひとえに、市民の皆様のお力添えと感謝申し上げます。

また、「サンエー宜野湾コンベンションセンター」や「MEGAドン・キホーテ」など、次々に大型量販店がオープンし、雇用拡大等も図られ、今後の西海岸地域に着手できましたことは、地域住民並びに関係各位とともに、喜びを分かち合いたいと思います。

しかしながら、米軍基地普天間飛行場への垂直離着陸機MⅤ-22オスプレイの配備や、米兵による犯罪等、市民の生命及び財産を脅かす行為が相次いでおり、普天間基地問題は、ますます

混迷を深めています。

今年こそ、市民の皆様にも過重な基地負担の軽減を図り、安全で安心して暮らすことのできる「宜野湾市」づくりを目指していきます。

私ども市議会議員は、議会に与えられました使命を深く認識し、9万5千人余の市民の負託に応えるべく、本市発展のため、全力を尽くしていく決意を新たにするとともに、議会の基本的事項を明文化し、活性化を図る「議会基本条例」の制定を初めとした議会改革に取り組んでいき、これまで以上に開かれた議会を目指してまいります。

本市は、「健康都市宣言」を掲げております。市民の皆様には健康な生活を送っていただくことができますよう、市当局と連携して、さまざまな施策を進めてまいりたいと思います。

平成25年も、市民の皆様にとりまして、実り多い素晴らしい年となりますよう念願するとともに、我が宜野湾市の一層の発展を祈念申し上げます。新年の御挨拶といたします。

平成25年1月吉日

宜野湾市議会議長 呉屋 勉



# 平成25年度 市・県民税兼国民健康保険税申告のお知らせ



- ◆申告期間:2月18日(月)～3月15日(金)
- ◆受付時間:午前9時～11時30分 午後1時～4時
- ◆受付場所:市役所2階ホール

混雑を避けるために指定日を設けています。申告期間終盤になりますと大変混み合いますので、指定日での申告にご協力下さい。

## <申告日程表>

受付日	指定区域	受付日	指定区域
2月18日(月)	野嵩1区、野嵩2区	3月4日(月)	長田区
2月19日(火)	野嵩3区、普天間1区、普天間2区	3月5日(火)	宜野湾区
2月20日(水)	普天間3区、新城区	3月6日(水)	愛知区
2月21日(木)	喜友名区、伊佐区	3月7日(木)	中原区
2月22日(金)	大山区	3月8日(金)	大謝名団地、上大謝名、嘉数ハイツ
2月25日(月)	真志喜区、宇地泊区	3月9日(土)～ 3月15日(金)	指定日に申告できなかった方
2月26日(火)	大謝名区		
2月27日(水)	嘉数区		
2月28日(木)	真栄原区	土・日は閉庁日ですが、3月9日(土)・3月10日(日)に限り申告受付を行います	
3月1日(金)	我如古区		

## ◆◆◆ 市・県民税の申告について ◆◆◆

### ■市・県民税の申告が必要な方

平成25年1月1日現在宜野湾市に住所がある方で、平成24年中に収入があった方は申告してください。また、収入がない方でも国民健康保険税、介護保険料などの減免や軽減を受ける方は申告が必要です。

#### ◆次に該当する方は市・県民税の申告をする必要がありません。

- ①所得税の確定申告書を税務署または、沖縄商工会議所へ提出される方
  - ②確定申告を電子申告(イータックス)される方
  - ③給与所得のみで、勤務先などから給与支払報告書が市役所へ提出されている方
  - ④年金所得のみで、日本年金機構などから公的年金等の支払報告書が市役所に提出されている方
- ※ただし、③、④に該当する方で医療費控除等の各種控除を受ける場合は申告が必要です。

### ■営業・不動産・農業収入を申告される方へお願い

帳簿および領収書の確認がありますので申告の際には持参してきて下さい。また、収支内訳書も事前に作成してきて下さい。(書類不備の場合、申告受付ができません)

### ■申告に必要なもの(必須) 申告書 印鑑

### ■申告に必要な書類等

- 給与所得者、公的年金所得者……源泉徴収票
- 障害をお持ちの方……障害者手帳など
- 営業所得者、不動産所得者……収支内訳書など
- 学生の方……学生証
- 国民健康保険・介護保険に加入の方……納付証明書
- 生命保険料や地震保険料の控除証明書
- 国民年金等に加入の方……社会保険料控除証明書
- 医療費控除を受ける方は、昨年中に支払った医療費の領収書(申告前に合計額を計算してきて下さい。)

## 所得税の確定申告は沖縄商工会議所へ

次に該当する方については、沖縄商工会議所へのご案内となります。(申告期間:2/1～3/15まで)

- ◆所得税の納付・還付のある方
- ◆譲渡所得(土地・建物・株の売却・土地収用など)のある方
- ◆青色申告、損失申告をされる方

※所得税に関する問合せ 沖縄税務署 ☎938-0031

問合せ:税務課 市民税係 ☎893-4411(内線224～228)



# 市税

## 1月31日(木)は、市県民税 第4期の納期限です!

都合により納付できない場合は、随時、納税相談を受け付けておりますので下記までご連絡下さい。

### 便利です!口座振替

一度手続きいただくと金融機関があなたに代わって納期限の日に市税を自動的に納付する制度です。納め忘れがなく便利です。ぜひご利用ください。

#### ■申し込み先

預金口座がある金融機関の本・支店へお申込ください。(※「宜野湾市税口座振替依頼書」は、市内の金融機関または納税課窓口にて用意しています。郵送も致しますので納税課までご連絡ください。)

#### ■手続きに必要なもの

納付書・預貯金通帳・印鑑(通帳届出印)

#### ■取扱金融機関

琉球銀行 沖縄銀行 沖縄海邦銀行  
コザ信用金庫 沖縄県労働金庫  
沖縄県農業協同組合 ゆうちょ銀行(郵便局)

### 平成24年中に差押えた財産の状況

市税の滞納者に対して次のように財産の差押を執行しました。

1月~10月末現在の差押件数 **287件**

内訳:土地 **69**件 建物 **73**件  
預貯金等 **107**件 その他 **38**件

※今後も預貯金や給与等の債権差押を中心に滞納処分  
の強化を図ります。

▶写真のとおりタイヤロック(自動車の車輪止め)を行い、完納されない場合は、車両の引き揚げ・公売を実施します。



### 不動産公売を実施

市では、財政運営の基盤である市税の収入確保と納税の公平性を維持するため、平成16年度から滞納整理班を設置し、滞納繰越分を含めた市税の収納率を向上させる取り組みを強化してきました。今年度は、1件の不動産公売を実施し、売却された代金を滞納市税に充当しました。

問合せ・納付に関するご相談は 納税課 ☎893-4411(内線246~251)

平成25年1月末から「気になる年金記録、再確認キャンペーン」を開始します。

## あなたの気になる年金記録 もう一度、ご確認を。

年金記録問題の解決に向けて、これまで「ねんきん特別便」などをお送りし、ご確認をお願いしてまいりました。しかし、いまだ約2,200万件の持ち主が確認できていない記録が残っています。ご自身の年金記録に「もれ」や「誤り」があるのではとご心配のある方は、ご確認いただき、お近くの年金事務所等にご相談ください。

約9人に1人、年金記録が見つっています。

若い頃に勤めていた  
記録が見つかった

例

年額**98**万円▶**234**万円

結婚前の旧姓の  
記録が見つかった

例

年額**43**万円▶**154**万円

名前の読み方が誤って登録  
されていた記録が見つかった

例

年額**0**円▶**137**万円

問合せ・日本年金機構 コザ年金事務所 ☎933-3437



# 安定的な国民健康保険制度を目指して！

## ～収納対策緊急プランを策定～

国民健康保険(国保)は、助け合いの医療保険制度です。医療費は増大する一方で、近年の社会情勢や経済の低迷により国保税収納率は低下しています。安心して医療が受けられる制度を持続させるため、国からの指導により収納対策緊急プランを次のように策定しました。

### 1.滞納状況の解消について

- (1) 国民健康保険税を滞納している場合、保険証の有効期限が短くなり、最終的には保険証の交付を中止し、資格証明書※を発行し、制度の理解と滞納の解消を図ります。
- ※資格証明書はかかった医療費をいったん全額自己負担しなければなりません。

- (2) 財産調査や電話催告及び個別訪問による接触の機会などを活用し、滞納者の実態把握調査を強化し、生活保護の必要性がある場合には、生活保護課と連携し実態に即した対応を行います。

### 2.徴収方法の改善について

- (1) 所得階層・年齢及び地域別に滞納原因の分析を行い、それぞれに合った徴収方法で対応します。
- (2) 徴収率の低い地域には、徴収困難原因の分析後、対応策を検討し徴収強化を図ります。

### 3.滞納処分の実施について

- (3) 水曜日を除く平日は夜間の窓口を午後8時まで開き、納税相談時間の延長や催告業務の強化に努めます。
- 滞納者の財産調査を行い、資力があるにも関わらず納付意思のない滞納者については滞納処分を随時執行します。

## 困ったときはご相談を！

国民健康保険課では、病気や失業などの事情により納期限までに国保税を納付できない方のために納税相談を行っております。お気軽にご相談ください。

- (1) 病気・ケガ等により生活に重大な影響を及ぼしたとき  
(2) 失業等により生活が困難になったとき  
(3) 事業の休止、廃止、または著しい損失を受けたとき  
(4) 災害(火災・風水害)または盗難にあったとき



問合せ:国民健康保険課 滞納整理係 ☎893-4411(内線142~145)

## 印鑑登録の申請方法についてご確認ください！



### ○登録できる方

宜野湾市に住所登録のある15歳以上の方(※但し、成年被後見人は登録できません。)

### ○登録できる印鑑

住民基本台帳に記録されている「氏名」、「氏」、「名」、若しくは「通称名」、又は「氏の頭文字と名の頭文字を組み合わせたもの」で表されているもの。※但し、同一世帯で同じ印影の印鑑登録はできません。※材質、大きさが一般的でないものはお問い合わせ下さい。

### ○申請方法と持参するもの (登録受付時間 8:30~11:45、13:00~17:00)

- 本人申請(原則)**:登録する印鑑、官公署発行の顔写真付身分証(運転免許証等)  
※官公署発行の顔写真付身分証以外の身分証(保険証等)をお持ちの方は、登録までに約1週間の期間を要します。
  - 代理申請**:代理権授与通知書(規定の様式有)、本人の登録する印鑑、代理人の身分証(運転免許証等)  
※郵送で本人への意思確認を行うため、登録までに約1週間の期間を要します。
  - 保証人登録**:本人の登録する印鑑、保証人の登録印  
※宜野湾市において既に印鑑登録されている方を保証人として登録する方法です。登録申請書の保証人欄に保証人の署名・押印(登録印)のうえ申請を行って下さい。
- 印鑑登録後、登録番号を記載した“ぎのわん市民カード(印鑑登録証)”を交付します。

“ぎのわん市民カード(印鑑登録証)”をお持ちでない場合は、印鑑登録証明書の申請はできませんのでご注意ください。

問合せ:市民課市民係 ☎893-4411(内線108・109)



# 防+災

## 被災地の今

①

〜岩手県  
陸前高田市〜

秋風が寒さを感じさせる11月、全国青年市長会が開設した「岩手県陸前高田市復興支援センター」へ本市の市民防災室の職員2名が派遣されました。実際に職員が目にした被災地の状況を今月号から3回に分けて掲載します。

陸前高田市の沿岸地域は、広大な平地で市役所、消防署等の行政施設、大型商業施設など中心的な街が形成されておりましたが、東日本大震災の津波によりほぼ壊滅状態となりました。震災から1年8か月余り経過して、残された被災施設の撤去が始まり、これから新たな街づくりを目指していく状況ですが、沿岸地の高上げ等課題が山積しており、遅々と進んでいない様子でした。テレビ等のメディアで被災地の報道を見てきましたが、実際に目の当たりにすると予想以上の被害の大きさに愕然と



▶4階まで津波に遭った公営住宅  
▶現在の陸前高田市役所 (市民防災室)

## 防災とボランティアの日

毎年、1月17日は「防災とボランティアの日」、1月15日〜1月21日は「防災とボランティア週間」です。この日・週間は、平成7年1月17日に発生した「阪神・淡路大震災」を踏まえ、閣議了解(平成7年12月15日)により設けられました。阪神・淡路大震災では、全国各地から数多くの方々が被災地に駆けつけ、延べ約130万人

以上がボランティア活動に参加。被災者の救援や被災地の回復に大きな力を発揮し、災害時におけるボランティアの重要性が確認されました。これをきっかけに、全国各地でさまざまなボランティア活動が展開してきており、各地で災害が発生すると、ボランティアがいち早く被災地に駆けつけ、さまざまな支援活動を行うという文化が定着しつつあります。この機会に、家族や地域のみならずと防災やボランティアについて考えてみましょう。

問合せ：市民防災室 ☎893-4411 (内線319)

### ユンタクセンター

## 自治会めぐり 21

### 大謝名団地自治会

☎897-3010

会長の泉川智枝子と書記の大城周子です。大謝名団地地域は、以前は田んぼや田いも畑だったようで、地盤沈下や液状化現象に備え、自主防災組織を立ち上げて年二回の訓練を行っています。また、楽しく和やかな雰囲気の良い自治会です。一度のぞいてみませんか。



### サークル・その他の活動紹介

- ☆宮古舞踊サークル(月・土)
- ☆三味線サークル(水)
- ☆大正琴サークル(木)
- ☆習字教室(金・土)
- ☆子育てサロン「ひよっこ」(毎月第2金曜日)
- ☆自主防災・地域支え合い活動推進委員会(毎月第2火曜日)
- ☆ミニデイサービス(水)
- ☆OP会体操(金)
- ☆手話サークル(金)
- ☆定例清掃(毎月第3日曜日)
- ☆地域パトロール(月2回)
- ☆防災訓練(年2回)

### 主な行事

4月	定期総会
6月	各棟親睦グラウンドゴルフ大会
7月	区内大清掃
8月	子ども会夏休みラジオ体操
9月	旧盆子どもエイサー道ジユネー 敬老会
10月	団地まつり・区民スポーツ大会
11月	年末区内大清掃
12月	小地域ふれあい事業
1月	新春ボウリング大会

### 子ども宿泊会



### 区民スポーツ大会





# こみゆにてい 見聞録

地域のいろいろな話題を紹介します。



## クリスマスパーティーは大盛り上がり!

12月15日(土)、市国際交流協会主催のクリスマスパーティーが宜野湾マリン支援センターにて行われました。世界1位のHip-Hopダンスやハワイアンフラ、ライブなど



今回も数々の余興が披露され、全員参加型ゲームでは会場が歓声に包まれました。恒例のプレゼント抽選会では、当選番号の発表に一喜一憂。パーティーは終始大いに盛り上がりました。



## クリスマスロビーコンサート開催

12月20日(木)・21日(金)、市役所1階ロビーにおいてクリスマスロビーコンサートが開催されました。20日は市職員のチェロとピアノの演奏会が、21日には市文化協会会長も務めているテリー重田さんによるサクソの演奏が披露されました。クリスマスにちなみ

「ジングルベル」や「サンタが町にやって来る」などの曲が披露され、訪れた人たちはその心地よい音色に足を止め、聞き入りました。



## 宜野湾市赤十字奉仕団が30周年を迎えました

12月10日(月)、宜野湾市赤十字奉仕団(石川ヨシ子委員長)が結成30周年を迎えるにあたり、記念式典及び祝賀会を開催しました。石川委員長は「地域の皆さま方のご理解とご協力のお陰です」と感謝し、33名の団員や地域の方々とともに30周年の節目を盛大に祝いました。

## 沖縄の農業の発展に貢献しました

県JA中央会長や、県経済農協連合会会長などを歴任した玉那覇清仁さんの「県功労者賞」受賞祝賀会が11月22日(木)、ジュピランスにおいて開催されました。玉那覇さんは40年余にわたる農業協同組合勤務をと

おして、地域の農業振興や農業関連施設の整備促進、また県経済事業の振興発展に貢献したとして、受賞の栄誉に輝きました。



## 蒼生学園へシール貼り作業を委託

12月21日(金)、沖縄ヤクルト株式会社(入井将文代表取締役)と県遊技場協同組合(大宜見泰青年部会長)が、新年に遊技場などで配布する飲料製品に貼りつける「正月用シール」の貼付け作業を社会福祉法人蒼生学園(砂川好彦園長)へ発注し、その委託料交付式が同学園において行われました。作業を行った園



生の池間隆則さんは「自分たちの仕事がお客さんに喜んでもらえるのがとても嬉しい。この仕事をさせていただき本当にありがとうございました」と感謝の気持ちを述べました。



ぬちぐすい  
歌と踊りで命の薬!市老連レクリエーション大会



11月26日(月)、歌と踊りを楽しみながら、会員相互の親睦と健康増進を図ろうと、市老人クラブ連合会(多和田真隆会長)主催の第39回レクリエーション大会が市民会館において開催されました。多和田会長は「踊りは命の薬。みんなで踊れる喜びを実感してください」と挨拶。各地域の老人会の皆さんが元気いっぱい舞う姿に会場は大いに盛り上がりました。

ぎのわん歌謡友の会が寄付金贈呈

ぎのわん歌謡友の会(吉川勇会長)が12月13日(木)、市社会福祉協議会(當山盛保会長)へ10月21日に開催されたチャリティー公演の収益金25万円を寄付しました。ぎのわん歌謡友の会は毎年チャリティーを行い、寄付金総額は500万円となりました。當山会長は「いただいた寄付金は、ひとり暮らしの高齢者への給食宅配サービスや子育てサロン事業など住民を孤立させない地域での活動に有効に活用したい」とあいさつしました。



社会教育委員の役割について討論しました

「社会教育委員の活動の活性化をどう図ればよいか」をテーマに、12月5日(水)、中央公民館において中頭地区社会教育委員研修会が開かれました。研修会では、社会教育委員と婦人会や青年会、PTAなどの社会教育団体との連携について活発な討論が展開されました。また、琉球大学の背戸博史教授が県外の事例を紹介しながら、社会教育と地域との積極的な関わり合い、学校教育との相互理解の必要性についての指導助言がありました。



市民ぐるみの福祉を目指して

歳末たすけあいチャリティー「芸能の夕べ」(市社会福祉協議会主催)が12月2日(日)、市民会館において開催されました。「芸能の夕べ」は今回で39回目。今回も芸能関係者や各福祉関係団体の支援・協力で開催されており、その収益金は、見舞金支給事業や新入学児童ランドセル支給事業など困窮世帯等への支援事業に役立てられています。



自治会に加入しましょう!  
問合せ:市民生活課☎893-4411(内線434)



大賑わいの商工会青年部まつり

地域を盛り上げようと宜野湾市商工会青年部まつりが12月16日(日)、ぎのわんゆいマルシェ周辺で開催されました。マジックやものまね、エイサー、ダンス、お笑いライブなどが披露され、「ギネスに挑戦」のコーナーでは、ボールリフティングに多くの子供が参加し、家族連れなどでにぎわいました。また、ターンム汁が無料配布され、訪れた方は地元の味に舌鼓を打っていました。



防災行政無線放送が屋外放送後24時間以内において確認できます。☎ 896-2401





# 「普天間飛行場④」

あらまし 市民

が営んできた生活の直接的な証である普天間飛行場の「重要遺跡」を、引き続き紹介します。

## 赤道渡呂寒原古墓群

普天間飛行場の東側に広がる戦前来の緑地帯にあります。そこには、自然の岩陰をそのまま利用した岩陰墓や素掘りの掘込墓、ていねいに切石を積んだ亀甲墓や破風墓などの色々な形の古墓があります。

古墓群の一所は、地元でナナチバカと呼ばれ、七基の亀甲墓を主に十二基の古墓が横一列に並んでいます。そのうち、三基の亀甲墓には一七三六年、一七五八年、一八二七年と墓造



△赤道渡呂寒原古墓群 [ナナチバカ]



△古墓群内の亀甲墓 [1736年]



△赤道渡呂寒原屋取古集落の屋敷跡

問合せ：文化課 ☎893-4430

## 赤道渡呂寒原屋取古集落

約三百年前に、首里や那覇の士族が一時的に田舎に身を寄せた人々の集落は屋取と呼ばれ、特に明治十二年の廃藩置県以降に多くなります。赤道の屋取もその一つです。

この古集落には、戦前そのままの四つの屋敷跡があり、そこには沖縄の伝統的な民家の母屋・台所・離れ屋・豚小屋兼便所・井戸などの施設が保存良く残されています。また、ピロウやガジユマルなどの屋敷林もあり、市はもとより沖縄の伝統的な庶民生活を知る重要な遺産です。

# 茶 ぐわーゆんたく

105

## フーチビースと鍛冶職人

旧暦12月のムーチービース(この頃の冷え込みを表す言葉がやってきました。冷え込む季節を表す言葉にはもう一つ、旧暦11月のフーチビースがあり、これは鍛冶屋(カシヤ)に関わる言葉です。

鍛冶屋は鉄を叩いて鍛え、様々な製品に加工する職人のことで、刃物を作る刀鍛冶はよく知られています。宜野湾市はもとより、沖縄は戦前まで農業・漁業・林業などが主な仕事で、鋏や鎌、モリや斧といった道具を作り出す鍛冶屋は、仕事を支える重要な職業でした。市内では戦前、普天間・野嵩・宜野湾(2軒)などに鍛冶屋が確認されており、野嵩のカシヤ・ガマ、神山のカンザーグワ、嘉数のカンジャーグワ【屋号】、大謝

名のカシヤ・ガマなど、地名や屋号にも鍛冶屋の姿が伺えます。また、察度王にも鍛冶に関する伝説があります。

さてフーチビースの由来ですが、鍛冶屋には熱い鉄を水に入れて冷やし固める「焼き入れ」という仕上げの技法があります。水が冷たいほど良い製品に仕上がるため、旧暦11月の冷え込みのことを、鍛冶屋の道具



鍛冶屋の道具(市立博物館所蔵)

である輔(フーチ)の名前から、フーチビースと呼ばれるようになりました。このような鍛冶屋も日本復帰の後、安価な工業製品に押され、現在では県内に1、2軒が残るのみです。沖縄では漆器や花織などの伝統工芸が注目を集めていますが、消え去ろうとしている鍛冶屋の技術も、同様に見直したいものです。

(文責 金城良三)

「宜野湾市史」への問合せ  
文化課 市史編集係(市立博物館内)  
☎870-9317



# こんにちは！消費生活相談です



## 消費生活のトラブルってどんなもの？

私たちが日々暮らすには、お金を払って食べ物や洋服を買ったり、サービスを受けたりしています。このように「お金を払って物やサービスを買って生活する」ことを「消費生活」といいます。

私たちの生活は、消費者として業者と大小さまざまな契約を行うことによって成り立っています。

「自分だけは大丈夫」と思っている、商品や販売方法が多様化した現代では、業者との契約で思いもよらぬトラブルに巻き込まれてしまうことがあります。



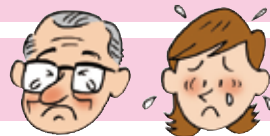
**昨年度(平成23年度)1年間で240件の消費生活相談が市民生活課に寄せられています。**

### 多かった相談は・・・

- 1 借金問題 79件
- 2 インターネットサイトトラブル等 27件
- 3 賃貸アパート関連 23件

### 相談例

- 収入が減りサラ金への返済が困難だ。債務整理したい。
- アパート退去時に敷金は戻らないと言われた
- 無料のアダルトサイトを見ていたら突然5万円請求され、その画面が消えない
- 訪問販売で買った健康食品、クーリング・オフできるだろうか。



## クーリング・オフ、知っていますか？

「クーリング・オフ」とは、契約した後、頭を冷やして冷静に考え直す時間を消費者に与え、一定期間内であれば無条件で契約を解除することができる特別な制度のことをいいます。主に訪問販売や電話勧誘など、業者からの勧誘があって契約をしてしまった！という時のための制度です。クーリング・オフの通知は必ず書面で行います。右記の項目を記入し、書面の両面をコピーし、「簡易書留」などの記録が残る方法で送って下さい。

### (注意)

全ての契約がクーリング・オフできるわけではありません。商品が乗用自動車の場合やスーパー・百貨店などに出向いて商品を購入したり、雑誌やインターネットなどの広告を見て自ら申し込んで商品を買った場合は、クーリング・オフできません。詳細に関しては消費者相談窓口にお尋ね下さい。

### 通知書

次の契約を解除することを通知します。

契約年月日 平成〇〇年〇〇月〇〇日

商品名 〇〇〇〇

契約金額 〇〇〇円

販売会社 株式会社〇〇〇

〇〇〇〇営業所

クレジット会社 〇〇〇株式会社

支払った代金〇〇〇円を返金し、商品を引取って下さい。

平成〇〇年〇〇月〇〇日

氏名〇〇 〇〇

# ブルあれこれ！！



## 脱毛エステの次々契約

**事例** 『お試しキャンペーン、脱毛エステが初回千円!』というネットの広告を見て予約を入れた。お店に行くと施術前に個室でのカウンセリングがあり、脱毛6回コースをうけることを強くすすめられた。きれいになりたいと思い、4万円コースの契約をし、そのあとにキャンペーンの脱毛施術を受けた。1週間後、契約した脱毛コースを受けに行くと、施術中にエステティシャンから毛穴がきれいになる美肌エステをすすめられ、7万円コースの契約をした。しかしよく考えると私は学生でアルバイトの収入しかなく、支払いが不安になった。クーリング・オフしたい。(20代女性)



## ひとつアドバイス



最近はネットやフリーペーパーなどにエステティックサロンのキャンペーン特別料金、お試しや体験価格といった広告が増えています。消費者のほとんどは広告料金だけの施術を目的として来店しますが、**当初予定していない高額なサービスを勧められ契約した後に解約の相談に訪れることがあります。**事例では8日以内であったためクーリング・オフの書き方を助言しました。なお、**クーリング・オフ期間を過ぎても中途解約は可能です。**美容サービスは健康上受ける必要はなく、急いで契約する必要もありません。高額な契約が多く、よく冷静に考えて受けるかどうか決めるようにしましょう。

## 連絡の取れなくなったネット通販店

**事例** ネットで人気ブランドのスニーカーが割引価格で販売されているのを見つけ、サイト内に正規取扱いの店と掲載されていたので安心して前払いで購入した。しかし**届いた商品は偽物で、店に連絡すると折り返し電話しませんでしたと言われたが連絡がなく、その後は電話が繋がらなくなりメールの返信もないので困っている。**(30代男性)



## ひとつアドバイス



ネットを利用していろいろな商品を購入することが可能になり、とても簡単に便利になりました。その反面、販売業者や商品を直接確かめることが出来ないため、自分のイメージと違うといった商品の交換、返品・返金や、偽ブランド商品のリスクも負うこととなります。事例では**販売業者の住所が曖昧で連絡先と一致せず、よく調べるとあやしい業者だと推測できました。****連絡が取れなくなるとトラブルの解決は困難になります。**ネット通販は自己責任を伴いますので**申し込み前に販売業者(個人も含めて)が信用できるのかどうかよく調べるように**しましょう。



# 人ごとではない 身近な消費トラ

海外から届く  
当選金獲得!には  
手をださない!

**事例** 夫宛てに海外から『当選金を受け取る権利がある』という旨のエアメールが届いた。『すぐに権利取得のための手続き料2,000円を支払わないと、権利が失われる』と書かれ、至急手続きをするよう、返信用紙と返信用封筒が同封されていた。以前にも似たような通知が届き、どれも何千円か支払えば何百万円という大金が手に入ると書いてあった。信用できるものなのか。(70代女性)



ひとこと  
アドバイス

『最終通告』『賞金支払通知』『返信なき場合は資格永久消滅』と書いてあるエアメールは、賞金に当選したかのような文句で消費者を焦らせて申込金を支払わせる詐欺の手口です。



手紙は主にオーストラリア・ドイツ・カナダ・香港・中国から送られてきていて、一度手続きをするとダイレクトメールが大量に送られ、個人情報流出の可能性もあります。送られたダイレクトメールは決して申し込みをせずに処分をするようにして下さい。

800万円  
あげます  
出会い系サイト

**事例** 給料が減り困っていたとき、携帯に副業サイトからメールが届き、会員登録した。お金をあげたいという人とメール交換する副業で、メールで悩みを聞いてくれたらお礼に800万円あげるという男性からメールが届いた。メール交換に必要なポイント購入代や文字化け解除代をサイトに支払い、1週間で100万円程使った。預金を解約したのが家族に知られ、事情を話すとだまされていると言われ、相談にきた。(30代女性)

ひとこと  
アドバイス

副業や内職の情報サイト、懸賞サイトや占いサイトに登録後、出会い系サイトに登録になった事例もあります。いったん支払ったお金を取り戻すのは困難です。このような誘引メールには返信しない。個人情報は伝えないことです。



**従来の出会い系サイト** 異性の相手に会うためにメール交換し続け、利用料が高額に

**最近の出会い系サイト** 様々な手口、男女とも幅広い年齢層がターゲットに

**同情型**→芸能人やマネージャー等の悩み相談に返信させる。好奇心や同情心をくすぐる。

**利益誘引型**→大金をあげると誘い、サイトに払う金額は安いものだと言わしめる

平成24年度 第3回 宜野湾市消費者行政活性化事業啓発講座  
**食育ソムリエと選ぶ旬の島食材 in はごろも市場**  
 ～新鮮な食材を使って、健康的で豊かな食生活を考える講座～

講師：JAおきなわ 中部地区営農振興センター

食育ソムリエ・野菜ソムリエ **新垣 洋子 氏**

日時：2013年 **2月16日(土)** 午後1時30分～3時30分

場所：ぎのわんゆいマルシェ はごろも市場（宜野湾市大山）

定員：20人（先着順）

申込：**要予約** 1月25日（金）より市民生活課にて電話予約開始

**☎893-4411（内線433）**



今が旬のおいしい食材をかしこく選んで、体にも環境にもお財布にもやさしい毎日の食生活を考えたいですね。

野菜や果物の旬や鮮度の見分け方、最適な保存方法、島野菜のアレンジレシピと盛り付けの工夫などが試食もまじえながら楽しく学べます。ほかにもお料理ごとに合ったお肉の部位選び、お米の話、新鮮食材が消費者の手にわたるまでの話など、食についての情報満載の講座です。



**困ったときはすぐ相談！**



日常生活での買い物や契約に関するトラブル、多重債務、悪質商法などのトラブルについて相談をお受けし、解決に向けての情報提供や必要時には業者との調整を行います。

相談は無料で秘密は守られますので、安心してご相談ください。



消費生活に関する相談は **市民生活課** へ

TEL **893-4411** 内線 **433**

相談日 **月曜～金曜日** 午前10～12時 午後1～4時

お申し込み・お問い合わせ：市民生活課 市民生活係

**☎893-4411 内線433**



# 第23回 宜野湾市産業まつり

12月1日(土)・2日(日)第23回宜野湾市産業まつり(同実行委員会主催)が宜野湾漁港周辺で開催されました。市内の農産物や農産加工品、盆栽や花木の展示のほか、ヒージャーオーラセーや子どもエイサーなど様々なイベントが行われ、会場は大いに盛り上がりました。

## ずらりと並んだ市産品に訪れた観客も大満足



## 大迫力のヒージャーオーラセー!



## 見どころ満載!ステージイベント



# 第24回 ぎのわん車いすマラソン大会

全労済カップ第24回ぎのわん車いすマラソン大会(同実行委員会主催)が12月9日(日)、宜野湾海浜公園歓海門前を発着点に開催されました。当日は県内外からハーフ45人、5\*。59人、1.5\*。トリム117人の計221人が出場し、ハーフ・脊損の部で洞ノ上浩太選手(福岡県)が初優勝、けい損の部では上与那原寛和選手(沖縄市)が4連覇を果たしました。

## 開会式で大役を務めた玉城優太さんと松川幸一さん



## 沿道からの暖かい声援が選手を後押し!



## 市内からも多くの選手が参加!みんな頑張りました!





## 福祉のコーナー

### 健康ガイド (2月)

☆スポレクday 9時30分～12時(受付9時30分～10時)

勤労者体育センター 7日(木)・21日(木) ※室内シューズ持参

☆ウォーキングday 9時～11時30分(受付9時～9時30分)

市立体育館 14日(木) (ノルディックウォーキング)

### ☆アクアタイム

JSS スイミングスクール 5日・12日・19日・26日(毎週火) 12時～14時

宜野湾スイミングスクール 5日・19日・26日(毎週火) 13時～15時

### ☆健康相談

保健相談センター 毎週 月・火・金曜日(祝日を除く) 13時～15時

毎週 水曜日(祝日を除く) 9時～11時

### おむつ代の医療費控除の証明書発行について

介護保険の要介護認定を受けている方で、下記の条件をすべて満たす方を対象に、「おむつ使用証明書」に代えて、市が発行する「証明書」を使用することができます。

#### 対象者

- ① おむつ代の税申告をするのが2年目以降の方  
※1年目は医師が発行する「おむつ使用証明書」が必要です。
- ② 主治医意見書が、おむつを使用した年に作成されていること  
※現在受けている要介護認定の有効期間が13ヶ月以上であり、おむつを使用した年に主治医意見書が作成されていない場合は、おむつを使用した前年の主治医意見書を使用することができます。
- ③ 主治医意見書で、寝たきり状態(寝たきり度B1～C2)にあり、尿失禁の発生の可能性があることを確認できる方

**申請方法** 介護長寿課窓口にて、申請書に必要事項を記入・捺印のうえ、介護保険被保険者証を添えて申請してください。

※ 申請者の印鑑が必要です。

**証明書発行手数料** 1件あたり200円

問合せ：介護長寿課認定給付係 ☎893-4411 内線169・193

### 障害者控除対象者認定書の申請ができます

下記の要件に該当する方を障害者に準ずるものとして、「障害者控除対象者認定書」を交付します(この認定書を提示することで障害者控除を受けられる場合があります)。

#### 申請対象

所得算定に係る年分の12月31日時点(死亡されている方に関しては死亡日時点)に65歳以上で、要介護・要支援認定を受けており、障害者手帳(身体障害者手帳・療育手帳・精神障害者保健福祉手帳)を持っていない者。

※この認定書は市県民税・所得税の控除を受けるためのものであり、障害者手帳の代わりとなるものではありませんので、ご注意ください。

#### 申請方法

介護長寿課窓口にて介護保険被保険者証と窓口にお越しになる方の印鑑(認印可)を持参し本人又は家族の方で申請してください。

問合せ：介護長寿課認定給付係 ☎893-4411 内線169・193

### ねたきり老人等福祉手当支給のお知らせ

介護保険において日常生活自立度(ねたきり度)がランクCと認定され、かつ半年以上在宅で生活されている65歳以上の方へ福祉手当を支給します。対象となる方へは申請書を送付しておりますので、必要事項をご記入の上、介護長寿課長寿支援係までご提出下さい。また、介護保険の認定を受けておらず、半年以上ねたきりの状態が続いている方は、お手数ですが担当係までご連絡下さい。

**手当額** 5,000円(年額)

#### 提出書類

ねたきり老人福祉手当申請書(ご本人の認印を押印)  
提出期限など詳しくは直接お問い合わせください。

問合せ：介護長寿課長寿支援係 ☎893-4411 内線172

宜野湾市食生活改善推進協議会の

## 広げよう! 食育の輪★

ヘルスメイトから「食育」を発信

今月はアルコールと上手な付き合い方を紹介します。

### ワンポイントアドバイス アルコールと上手に付き合うために 適量でいい酒を飲むアドバイス

- ポイント1 適量できりあげる
- ポイント2 食べながら飲む
- ポイント3 強い酒は薄めて飲む
- ポイント4 週2回は休肝日をとる
- ポイント5 定期検診を必ずうける

薬と一緒に飲まない!

肝臓は、アルコールの処理を先にします。薬は体に残り副作用が増大します。負担をかけないように。



「酒は百薬の長」と言われる通り、適量を飲めば体にいいことが知られています。健康おきなわ21参照

問合せ：健康増進課(保健相談センター) ☎898-5583

### 節度ある適度な飲酒をこころがけよう

節度ある適度な飲酒量は、  
1日あたり純アルコール分20g程度(下の表)です。



外食を利用するときは、アルコールだけではなくおつまみにも注意が必要です。

揚げ物や脂身の多いものよりは蒸しもの、焼きものを選びましょう!

### つまみ選びで差がでるよ!



★週に1～2回は休肝日を作ろう!





子育て・教育のコーナー

子育てガイド (2月) ☎898-5583		
母子関係の健診・教室 (場所: 宜野湾市保健相談センター)		受付時間
乳児一般健診	17日(日)	9時~11時・13時~14時45分
1歳6ヶ月児健診	7日(木)・21日(木) 28日(木)	13時15分~14時30分
2歳児歯科検診	14日(木)	13時15分~14時45分
3歳児健診	6日(水)・13日(水) 27日(水)	13時15分~14時
ふたば母子健康相談	5日(火)・19日(火)	10時~11時
こうのとり倶楽部 (両親学級)	12日(火)・19日(火) 26日(火)	13時30分~13時45分
マンマン教室(離乳食教室)	22日(金)	13時30分~13時45分
のびっこ親子教室	20日(水)	時間等は、お問合わせください。

市民図書館ガイド (2月) ☎897-4646	
<b>&lt;定例おはなし会&gt;</b>	
1階・おはなしのくに	
2日(土) 15時30分	としょかんのおにいさん・おねえさん
9日(土) 14時	おはなしの木の子(2階展示室)
16日(土) 15時30分	絵本を楽しむ会「麦の穂」
20日(水) 15時30分	読み聞かせサークル「ムク」
<b>&lt;定例映写会&gt;</b>	
2階・カルチャーホール	
9日(土) 15時30分	『女と男 第3回 男が消える?人類も消える?』(65分)
23日(土) 14時	『名作童話大全集 4』(35分)

五児童館ガイド (2月) 各行事については申込が必要な為、各児童センターまでお問い合わせください。

《大謝名児童センター TEL・FAX 897-4117》		
1日(金)	チャレンジ	16時~17時
9日(土)	親子おやつクッキング	10時~12時
15日(金)	チャレンジ	16時~17時
23日(土)	野菜収穫祭	10時30分~11時30分
23日(土)	映写会・試食会	15時~17時
25日(月)	ひな人形作り	16時~17時30分
26日(火)	ひな人形作り	16時~17時30分

《赤道児童センター TEL・FAX 892-3397》		
1日(金)	豆まき	16時~17時
13日(水)	バレンタインクッキング	16時~17時
28日(木)	ひな人形制作	16時30分~17時30分

《我如古児童センター TEL・FAX 897-6767》		
9日(土)	バレンタインクッキング	14時~16時
15日(金)	軽スポーツ	16時30分~17時30分
23日(土)	我如古センターまつり	10時~16時

《新城児童センター TEL・FAX 892-8888》		
1日(金)	節分レク	15時30分~17時
8日(金)	着付け・おりがみ教室	15時30分~17時
9日(土)	クッキング	13時30分~15時
12日(火)	けん玉・コマ検定	16時~17時
15日(金)	映写会	15時30分~17時
18日(月)~22日(金)	チャレンジ大会ファイナル	15時30分~17時
27日(水)	避難訓練	16時~17時
28日(木)	なわとび検定	16時~17時

《大山児童センター TEL・FAX 890-0015》		
5日(火)	おもちゃパーティー	10時~12時
7日(木)	軽スポーツ	16時~17時
12日(土)	クッキング	14時~16時
19日(火)	映写会	14時~16時

★ミニじどうかん じゃんけんぽん(2月)★  
★以下の公民館で行います。★

野1区 28日(木) 野3区 27日(水) 普1区 8日(金)・22日(金)  
普3区 13日(水) 我如古 1日(金)・15日(金)  
嘉数 7日(木)・21日(木) 宜野湾 4日(月)・18日(月)  
長田 14日(木) 真栄原 6日(水)・20日(水) 真志喜 25日(月)

時間:午後2時~5時30分まで ◆じゃんけんぽん 問合せ:我如古児童センター☎897-6767

ラポット  
ほっと PHOTO Vo.8

**申込方法** 申込用紙に必要事項を記入の上、お子さんの写真をメールまたは直接持参してください。  
※申込用紙は秘書広報課窓口または市のHPにて配布。詳細は市HPをご覧ください。  
問合せ:秘書広報課☎893-4411(内線424)  
Kikaku02@city.ginowan.okinawa.jp



私たち仲良し双子で〜す♪  
奥浜 璃子ちゃん2歳  
華子ちゃん2歳  
(嘉数)



ダブルピース★イエイ!!  
ちねん 知念 しゅんたろう くん3歳  
(志真志)



宮國 愛彩ちゃん3歳(野嵩)  
普天間祭りの幼児行列に参加してきました♪



### みんなで楽しくメリークリスマス

12月16日(日)、市社会福祉センターにおいて、市母子寡婦福祉会(久留蓉子会長)のクリスマスパーティーが開催されました。多くの親子が歌や演舞を楽しみ、マジックショーは子どもたちの驚きの表情と歓声であふれていました。サンタクロースも現れ、プレゼントをもらった子どもたちは、ひと足早く夢のような夜を過ごしました。



### おいしい豆腐ができたよ

11月21日(水)22日(木)、28日(水)の3日間、嘉数小学校の3年生が食育の一環として豆腐作りを行いました。各グループ分かれての豆腐作りは大変でしたが、生徒たちはおいしい豆腐ができて満足そうでした。生徒たちからは「豆腐の栄養や作り方が分かり、今度はお家でも豆腐を作って食べたい」と感想がありました。



### 自分の気持ちを表現しよう

児童・生徒自らが日頃考えていること、生活の中で体験したことや自分自身の思いを短い言葉の中で素直に表現する、第4回「響きあう言葉」のコンテストが12月13日(木)、中央公民館で開催されました。今回のテーマは「ゆめ」。生徒たちの希望あふれる作品が発表され、120作品中6作品が最優秀賞に選ばれました。



### 税の大切さを知りました

税務課では次の世代を担う児童生徒の皆さんに税金の意義や役割を正しく理解してもらうため、毎年、市内の小学校を対象に租税教室を開催しています。今年度は、12月12日(水)に大山小学校を訪問し6年生(180人)の生徒に税金に関する授業を行いました。持参した1億円の複製品を持ち上げその重みを感じたり、またたくさん質問もあり、税金に対して理解を深めました。



### あいのもり保育園で作品展開催

12月16日(日)、あいのもり保育園(佐和田幸子園長)で「ゆめのくに」をテーマにした作品展が開催されました。自分の取り組みを誇らしげに紹介する園児と、作品を背景に写真撮影をしながら、それぞれの表現が楽しい描画や、クラスの共同制作の工夫や頑張りを讃える保護者の方々の笑顔あふれる作品展となりました。





一人ひとりの個性が  
尊重されるまちを  
めざして…  
みんなですすめよう!  
はごろもぷらん

うない いきー

# 女男ゆんたくひろば 100

## NWEC (ヌエック) フォーラム参加報告

平成24年8月24日から3日間、埼玉県にある国立女性教育会館にて「男女共同参画のための研究と実践の交流推進(NWEC)フォーラム」が開催されました。“研究”“学習”“実践”を結び、女性のエンパワーメント(力をつけること)を目指す交流の場として開催された同フォーラムでは、全国から集まった55件のワークショップが行なわれ、本市から参加費用の一部補助を受け、3名の市民が参加しました。今回は各参加者の報告から、研修の様子をお伝えします。また、来年2月には他の研修も含めた研修報告会を予定しています。詳細については事務局までお問い合わせください。

### 私たちのワーク・ライフ・バランス 前田 美恵子

昨今、ワーク・ライフ・バランスが推進されていますが、私たちの周りではどのような状況でしょうか?即興劇の手法である「プレイバックシアター」では、参加者からの声を聞き、劇を行い、心の思いを表現してくれました。ワーク・ライフ・バランスの実現は、自分自身で解決していかなければ始まらないのだと思いました。それぞれのライフ・ワーク・バランス・ストーリーを目で耳で肌で感じてまいりました。



参加者交流会にて  
(左から、波平さん、教育会館館長、前田さん)



研修会場にて記念撮影  
(左から、前田さん、波平さん、譜久原さん)

### ヌエックフォーラムに参加して 波平 道子

初日、主催者の開会挨拶のあと、「女性の活躍による新たな社会の創出に向けて」をテーマに3人のシンポジストによる素晴らしい活動、体験などの講話がありました。それぞれの分野で個人のワーク・ライフ・バランスを唱えながら女性のエンパワーメント、社会に参画して輝いている女性を見てわくわくしました。そのほか、小学校からデートDV予防教育の必要性が紹介され、私たち子どもや孫のために考えていくべきだと思いました。

### 震災の教訓を活かしたまちづくり 譜久原 真理子

今回の研修では、全体的に震災から起こった様々な課題から、女性がどれだけ犠牲になっているかの研修が多く、福島の方のお話を聞いたり、読み語りの朗読を聞いたりして沖縄でも出来ることは何か、小学校教員として子供たちに伝えるべきことは何かと考えながら研修を受けました。

研修会場では、手作りの小物等を販売し、それを被災地の復興支援にあてたり、東京等都会の子どもたちとの交流を通して現状を知ってもらうなど、様々な取り組みを行っているようでした。

今回の研修を通して、震災の教訓を活かした町づくり、人材育成、教育が重要だと思いました。



「お互いに 未来を掴もう 共同参画」 問合せ：企画政策課男女共同参画係 ☎893-4411 (内線421)

めぶき情報

104

☆めぶき講座(第8回)

女性を取り巻く労働環境やライフスタイル、地域活動等を男性はどう見ているのでしょうか。また、「男とはこうあるべき」という固定化したイメージに苦しんでいる男性自身も少なくありません。

今回は、沖縄と海外の状況に詳しく多方面で研究活動をしている講師をお招きし、グローバルな視点からお話していただきます。

性別による固定観念に捉われず、一人ひとりが自分らしくあるために、男女とも家庭や仕事、地域ではどのようにするべきなのかについての多くの気づきが得られること間違いなしです。

「男性からみた男女共同参画」

「もっと自分らしくあるために」

講師 新垣 誠 氏

(沖縄キリスト教学院大学准教授)

日時 1月29日(火)午後7時～9時

場所 めぶき研修室2

対象 市内在住・在勤・在学の方

受講料 無料

☆受講ご希望の方は事前にお申込み下さい。

(一時保育をご希望の方は予約が必要です。

一週間前迄にご連絡下さい。)

問合せ

宜野湾市志真志一丁目15-22  
人材育成交流センター めぶき

☎896-1215





# 日本と中国の架け橋に！



## 中国・廈門での留学生生活を報告

毎年、宜野湾市では友好都市である中国・福建省・廈門市の廈門理工學院へ留学生を派遣しています。今回、平成23年9月～平成24年8月まで1年間の留学を終えた高江洲麻利子さんの帰国報告会が11月28日(水)市役所で行われました。



第10期留学生  
高江洲 麻利子さん



高江洲さんは、写真を交えて廈門理工學院での授業内容や活動を主に、廈門での生活の様子を報告してくれました。「最初は自己紹介を中国語でもしても発音が悪くて通じず、シヨックを受けました。授業中は隣の席に中国人の日本語学科の生徒が1名付き、発音が間違っていればすぐに直してくれました。」と授業の様子を話し、「日本語学科の生徒から、語学を学ぶ上では、話すこと、コミュニケーションを多くとることの大切さを学びました。今では、私の中国語勉強法の1番大切な方法になっています。」と笑顔で話してくれました。高江洲さんは、在学中に中国語検定5級合格。(6段階で6級が最上位)

また、「今までのどの一年よりもあつという間の一年間でした。毎日が新しい発見や出会い、一日一日自分自身の成長を感じながらの生活はとても充実していて、本当に人生の財産になる時間を過ごすことができました。」と廈門での想いを話し、最後に「沖繩に戻り始まった残りの大学生生活の中でもさらに成長し、将来は沖繩と中国、日本と中国のために活躍できるような人になるために、これからも頑張ります。」と意気込みを語ってくれました。

現在は、第11期生の比嘉美和さんが留学中です。



▶福建土楼にて(写真左から2番目)(写真右から2番目は現在留学中の比嘉さん)

## 市政フラッシュ

10/26  
11/30

11  
26



### 相談技術のスキルアップを目指して

10月26日(金)と11月30日(金)の二日間、市民から様々な相談を受け付ける庁内外の相談員を対象に自殺対策相談員研修を開催しました。講師には、沖縄県立看護大学准教授の渡久山朝裕先生をお招きして、自殺に関する相談への対応方法を学び、とても充実した研修となりました。



### 市内公共施設の指定管理者が決定

公共施設を民間企業等のノウハウによる有効活用で市民サービスの向上を図ることを目的に、市内3公共施設の指定管理者が、各指定管理者候補者選定委員会の選定と12月議会の議決を経て下記のとおり決定されました。平成25年度より3施設は指定管理者による管理運営のもと施設管理の効率化と市民サービスの向上を図ります。

施設名	指定管理者名
宜野湾マリン支援センター	(株) マレア・クリエイト
宜野湾ベイサイド情報センター	琉球インタラクティブ(株)
宜野湾海浜公園等	はごろもパークマネジメント

11  
27



### クォーターリーミーティングが開催されました

佐喜眞市長と普天間飛行場、キャンプフォスター、海軍病院の3司令官による今年度3回目の「クォーターリーミーティング」が市役所庁議室にて開催されました。ミーティングでは、災害時基地内通行の現地協定が昨年11月に締結されたことを受け、今後の避難訓練の実施が提案されたほか、市道11号及び中原進入路、市民広場及び市民駐車場等について協議が行われました。



## 申請 平成25年度学校体育施設開放事業団体登録申請について

小中学校の体育施設を学校教育に支障のない範囲で市民及び市内在学在勤の方で構成する団体に開放しています。利用の際は年間団体登録が必要となります。

### 内容

#### ● 学校体育施設(予定)

市内小学校・・・体育館(月・火・木・金:19時~22時)

運動場(土:14時~18時 日・祝祭日:10時~18時)

市内中学校・・・運動場(月・火・木・金:19時~22時)

※工事等により開放できない施設もありますので、詳細はHPか窓口までお問い合わせください。学校の都合により、変更になる場合があります。

#### ● 利用不可種目

- ① 小学校体育館:ハンドボール、フットサル等の体育館を著しく損傷させる恐れがある競技での利用はできません。
- ② 中学校運動場:(19時~22時)野球ができる照明設計にはなっていたため、野球での利用はできません。

**申請期間** 1月21日(月)~2月28日(木) 8:30~17:00 ※土日・祝日は除く  
申請希望者には、1月21日(月)より生涯学習課窓口にて申請書を配布いたします。  
※3月に調整会議を行い、団体間で日程調整を行います。

## 講座 マットピラティス教室受講生募集

- 対象** 市内在住・在勤者で18歳以上の方(高校生除く)  
**日時** 2月18日(月)~3月25日(月)(毎週月計6回) 14:00~15:30  
**場所** 勤労青少年ホーム 定員 20名  
**受講料** 無料(但しボール使用料100円は講師に直接支払いあり)  
**申込期間** 1月21日(月)~2月8日(金)  
**申込方法** 所定用紙に必要事項を記入の上提出(電話、FAXでの仮受付可)  
※場所・日程等については、講師の都合により変更する場合があります。

問合せ:教育委員会 生涯学習課  
☎893-4431 FAX893-4434

## アンケート 「市報ぎのわん」に関するアンケート実施中!

市民の皆さまからのご意見を参考に、今後もより読みやすい市報を目指して参りますのでアンケートへのご協力をお願いいたします。

- 実施期間** 1月24日(木)まで  
**実施場所** 市役所1階ロビー、市民会館1階階段前、  
市立博物館、市民図書館、保健相談センター  
また、市ホームページ上でも実施しています。

問合せ:秘書広報課 電話893-4411 内線424

## 講演会 宜野湾市制施行50周年記念協賛事業 池間 哲郎 講演会

アジア貧困地域の人々の生き様を通して生きる事の大切さを学ぶ。

- テーマ** 『懸命に生きる人々~日本人こそ学んで欲しい~』  
**日時** 2月11日(月) 14:00~(開場13:30)  
**場所** 市民会館(大ホール) **料金** 前売 1,000円  
当日 1,500円 中学生以下無料 ※自由席。

問合せ・チケット販売窓口:  
市国際交流協会事務局(企画政策課内)  
☎893-4411(内線423)

# 情報掲示板

Information Board

## 企画展&市民講座

### 市立博物館からのお知らせ!

#### 地域との共同企画展「ぎのわんの“字”展~大謝名編~(仮題)」

博物館と地域との共同で行う企画展です。地域の歴史、文化を紹介し故郷の大切さと温かさを感じる展示会です。

**開催期間** 2月6日(水)~3月3日(日)

**開館時間** 9:00~17:00

**入館料** 無料

**場所** 市立博物館

#### 博物館市民講座⑨「めぐていイガルーシマ ~大謝名~」

大謝名区に残る察度王ゆかりの地と区内の文化財を徒歩でめぐります。

**講師** 大謝名区の先輩、平敷 兼哉(市立博物館 学芸係長)

**日時** 2月24日(日) 13:00~16:00

**場所** 市立博物館 **参加料** 100円(保険料) **定員** 30名

**申込期間** 2月4日(月)受付開始(定員になり次第締切)

**申込方法** 電話にて申込み ※開館時間:9:00~17:00

※火曜日・2月11日は休館日となっています

問合せ:市立博物館 ☎870-9317

## 募集

### 『農業者年金』に加入しましょう

農業者の老後の生活の安全と福祉の向上を図るとともに、農業の担い手を支えるために設立された、農業者のための年金『農業者年金』に加入しませんか?

1. 60歳未満の国民年金第一号被保険者(保険料の免除を受けていない方)で、年間60日以上農業に従事する方であれば農業経営者はもとより、農地を持っていない農業者、配偶者や後継者などの家族農業従事者も加入できます。
2. 月額2万円から6万7千円までご自身のライフプランに合わせて保険料を自由に選択できます。  
積立方式で年金額は加入者・受給者数に左右されません。
3. 保険料は最大80万4千円の社会保険控除(収めた保険料の15から30%程度の節税)があり、支払われる年金にも公的年金控除が適応されます。
4. 年金受給は65歳から、終身受給できます。加入者や受給者が80歳になる前に亡くなった場合は、80歳までに受け取る額と仮定した金額を死亡一時金として遺族が受け取れます。

**加入者募集期間** 1月15日(火)~3月15日(金)まで

問合せ:農水振興課 ☎893-4411内線442・444

## HP

### 宜野湾市ホームページが見やすくなりました

宜野湾市ホームページは、より分かりやすい見やすいホームページを目指して、平成24年12月1日にリニューアルしました。

新しいホームページでは、これまで以上に暮らしの情報や市政情報など発信する情報を充実させていきます。

宜野湾市役所

検索

アクセスしてね!

問合せ:IT推進室 ☎893-4411 内線236

『基地被害110番』☎893-4400 ※24時間体制で留守番電話が対応します。 基地政策部基地渉外課



## 就業

### シルバー就業相談窓口

高齢者のみなさんを対象として、公益社団法人宜野湾市シルバー人材センターの会員募集及び就業相談を行います。お気軽にお越しください。

**相談期間** 3月末まで **相談日** 毎月第1・3火曜日

**時間** 10:00～12:00 **場所** 市役所2階・行政相談室

問合せ：市シルバー人材センター ☎893-6828

## 相談

### 相続登記無料法律相談会開設

司法書士による相続登記に関する無料相談会を開設いたします。ぜひご相談ください。

**日時** 2月2日(土) 13:00～16:00 **場所** 市民図書館(2階展示ホール)

**主催** 県司法書士会宜野湾支部

問合せ：市民生活課 ☎893-4411 内線434

## 融資

### 小口資金融資制度

市内事業者への融資制度です。今年度分の申込期限は2月末です。ご検討中の方は早めにお申し込みください。

**申込条件** 市内に事業所があり1年以上続けて同一事業を営んでいる方、市税を完納している方など

**融資限度額** 750万円以内 **融資利率** 一般貸付2.30%

**融資期間** 7年 **保証料率** 1.45%以内

※金融機関・保証協会の審査があります。

※商工振興課HPより申請書がダウンロードできます。

問合せ：商工振興課 ☎893-4411内線449

## パネル展

### ぎのわん車いすマラソン大会 写真展のお知らせ

「共走・共汗・共生」をテーマに12月9日宜野湾市海浜公園を主会場に第24回ぎのわん車いすマラソン大会が開催されました。写真展では、当日の大会の様子をダイレクトに伝える内容になっていますので、この機会にぜひご覧ください。

**日時** 2月4日(月)～2月15日(金) **場所** 市役所1階ロビー

問合せ：市社会福祉協議会 ☎892-6525

## 交通規制

### 2013おきなわマラソン交通規制のお知らせ

2月17日(日)に第21回2013おきなわマラソンが開催されます。大会中は長時間にわたり交通規制が行われ、大変ご迷惑おかけしますが、ランナーの安全確保のため、ご理解とご協力をよろしくお願い申し上げます。

交通規制の場所と時間など、詳しくは、おきなわマラソンのページをご覧ください。ご質問は、事務局へお問い合わせください。

問合せ：おきなわマラソン事務局 ☎930-0088

## 申請

### 宜野湾市小規模工事等契約希望者の登録申請について

平成25年度及び平成26年度の宜野湾市小規模工事等契約希望者の登録申請について、次のとおり受付する。

平成25年1月4日

宜野湾市長 佐喜眞 淳

#### 1. 申請できる者

- (1) 法人は、宜野湾市内に本店を置く者、個人は、宜野湾市に住民登録のある者
- (2) 成年被後見人、被保佐人、被補助人及び破産者でない者
- (3) 建設工事等の入札参加資格者名簿に登録されていない者
- (4) 希望業種を履行するために必要な資格、許可等を有する者
- (5) 市税を滞納していない者

#### 2. 受付期間：2月4日(月)～3月1日(金)

(ただし、土曜日、日曜日及び祝日を除く)

#### 3. 受付時間 9:00～11:45 / 13:00～17:00

#### 4. 受付場所 契約検査課 ☎893-4411(内線427、428)

#### 5. 申請書類の提出方法

提出要領は、2月4日(月)から上記受付場所にて配布及び市ホームページに掲載いたします。

## 住民説明

### 公共交通活性化に関する住民説明会開催

市が参加する沖縄県公共交通活性化推進協議会では、中南部都市圏におけるバス路線再構築に向けて取り組んでいます。つきましては、今年3月に策定した地域公共交通総合連携計画における、路線バスの利用環境改善に向けた取組やバスレーン延長の計画等について住民説明会を開催します。

**日時** 1月31日(木) 19:00～20:30 **場所** 市役所2階大ホール

問合せ：市民生活課 ☎893-4411内線437

## ご芳志ありがとうございました

市社会福祉協議会への寄付者 ☎892-6525

寄付

- 宇普天間郷友会  
宮城正秀 様 新城1-31-2 法人設立記念 70万円
- 全労済沖縄県本部 様 那覇市松尾1-18-22  
ぎのわん車いすマラソン大会指定寄附 100万円
- 宜野湾ガス(株) 様 長田1-4-1  
ぎのわん車いすマラソン大会指定寄附 10万円
- ぎのわん歌謡友の会(9ページをご覧ください)

香典返し

- 許田信子 様 真栄原3-6-33  
故 許田盛吉 様 10万円

宜野湾市育英会への寄付者 ☎892-8280

香典返し

- 知花 美佐子 様 嘉数3-11-12  
故 知花 省吉 様 5万円



## 相談案内(お気軽に相談してください。)

### 家庭・児童・女性相談に関しては

- 家庭相談(福祉・DVなど)……………☎893-4411(代)  
相談日:月～金曜日 10時15分～17時 (内線180)  
場 所:市役所児童家庭課
- 女性(一般)相談……………☎896-1215  
相談日:月～金曜日 10時～17時 場所:めぶき相談室
- 家庭児童相談室……………☎893-4411(代)  
相談日:月～金曜日 10時15分～17時(内線284・288)  
場 所:市役所児童家庭課
- おきなわ子ども虐待ホットライン……………☎886-2900  
相談日:月～金曜日 17時30分～翌日8時30分  
土曜・祝祭日は終日受付

### 福祉相談に関しては

- ふれあい相談室……………☎896-2020  
相談日:月～金曜日 9時～16時 場所:社会福祉協議会

### 法律相談に関しては

- 無料法律相談(事前予約)……………☎893-4411(代)  
相談日:毎週水曜日 13時30分～16時30分(内線438)  
毎月第2木曜日 13時30分～16時30分  
場 所:市役所市民生活課  
※相談者は、資料等を持参して下さい。

### 市民相談に関しては

- 市民相談……………☎893-4411(代)  
相談日:月～金曜日 10時～16時 (内線438)  
場 所:市役所市民生活課
- 消費生活相談……………☎893-4411(代)  
相談日:月～金曜日 10時～16時 (内線433)  
場 所:市役所・市民生活課
- 行政相談……………☎892-3024  
相談日:毎月第4木曜日14時～16時 ☎892-3802  
場 所:市役所2階 行政相談室 ☎898-2025
- 人権困りごと相談所……………☎893-4411(代)  
相談日:毎月第3木曜日 13時30分～16時30分(内線438)  
場 所:市役所市民生活課 予約不要
- 不動産無料相談(事前予約)……………☎893-4411(代)  
相談日:毎月第4火曜日 13時30分～15時30分(内線433)  
場 所:市役所2階 行政相談室

### 教育相談に関しては

- 青少年サポートセンター……………☎892-4732  
相談日:月～金曜日 9時30分～16時 ☎893-5073  
場 所:市民会館2階及びはごろも学習センター

### 職業相談に関しては

- 地域職業相談室……………☎893-5588  
相談日:月～金曜日 8時30分～17時  
場 所:市役所玄関前

## 市民会館ガイド (2月) ☎ 893-4433

- ◆平安幼稚園音楽発表会  
9日(土)開演 13時30分 入場料 無料
- ◆大育幼児学園おゆうぎ会  
10日(日)開演 13時 入場料 無料
- ◆池間 哲郎 講演会  
11日(月)開演 14時 入場料 前売1,000円  
当日1,500円
- ◆生涯学習フェスティバル  
16日(土)開演 9時 入場料 無料  
17日(日)開演 9時30分
- ◆第39回 芸能の夕べ  
24日(日)開演 17時30分 入場料 1,500円

## 海浜公園ガイド (2月) ☎ 897-2751

日 付	イベント名	主催者名	場 所
1日(金)～28日(木)	横浜DeNAベイスターズ 春季キャンプ2013	横浜DeNA ベイスターズ	野球場及び 周辺
2日(土)	第41回ジュニア大会(予備日2/9)	市スポーツ少年団	庭球場
8日(金)	市5児童センター バドミントンクラブ交流会	赤道児童センター	体育館
9日(土)・10日(日)	第26回 沖縄県中学校新人 団体戦バドミントン競技大会	中体連	体育館
11日(月)	横浜DeNAベイスターズ 少年野球教室	横浜DeNA ベイスターズ 宜野湾友の会	多目的広場 野球場等
11日(月)	第15回赤嶺杯 バレーボール大会	市スポーツ少年団	体育館
17日(日)	市バドミントン大会	市体協	体育館
21日(木)	特別支援教育交流会 お別れスポレク大会	教育委員会指導課	体育館
23日(土)・24日(日)	横浜DeNAベイスターズ オープン戦	横浜DeNA ベイスターズ	野球場

## 人口と世帯数(平成24年12月末)( )は前月比

住民基本台帳人口		外国人登録人口	
男	45,921人(+22人)	男	476人(-8人)
女	48,484人(+34人)	女	440人(-10人)
計	94,405人(+56人)	計	916人(-18人)
世帯数	39,793戸(±0)	世帯数	334戸(-1)
合 計			
男	46,397人(+14人)	女	48,924人(+24人)
計	95,321人(+38人)	世帯数	40,127戸(-1)

## 編集後記

今年は4月頃にパンスターズ彗星、そして12月頃には史上最も明るい大彗星になる可能性があるアイソン彗星が接近するそうです。アイソン彗星が無事太陽の向こう側から生還し、地球に近づいた場合、その輝きは月の15倍で、何と日中、肉眼でも確認できるほどの輝きなんだとか…迎えた2013年、この一年が歴史上、最も光輝く平和な年になるといいですね♪(ういっしゅ)

あけましておめでとうございます。初夢に富士山が出てきて浮かれていたら、実は1月1日の夜に見る夢が初夢だということを生れて初めて知り、ショックを受けたまくらです。2013年もどうぞよろしくお願いします。2013という数字は4ケタすべて違う数字。これは1987年以来、実に26年ぶりの事だそうです。何が凄いのかはよく分かりませんが、26年ぶりと言われるとなんだかめでたい気がしますね。今年も皆様にとっていい年になりますように。(まくら)



宜野湾市制施行50周年記念

「宜野湾市生涯学習フェスティバル」

「第6回宜野湾市はごろもウォーキング大会」

宜野湾市生涯学習フェスティバル

第27回 中央公民館

第22回 U-18 (アガ-111)

まつり

会場: 宜野湾市民会館・中央公民館

★利用団体学習成果発表(舞台・展示)

★U-18フェスティバル(舞台)

餅つき・サークル・お楽しみ体験コーナー  
本のリサイクル、アニメ映写会、出店コーナー

もありません!

問合せ: 生涯学習課

中央公民館まつりについて・・・ ☎893-4436

U-18 フェスティバルについて・・・ ☎893-4433

H25年

2/16 (土)

9:00~17:00

17 (日)

9:30~16:30

第6回宜野湾市  
はごろもウォーキング大会

平成25年

3/3 日

会場: 宜野湾市立グラウンド(宜野湾高校向かい)

参加者募集

定員1,500名

事前申込が必要です



お楽しみ抽選会  
もあるよ!

※定員に達し次第締め切ります。当日の申込は行いませんのでご注意ください。

※コース上には給水所はありません。飲み物はご持参ください。

※大会当日は混雑が予想されます。会場へは公共交通機関をご利用ください。

■開催時間: 8時~12時(受付8時~9時)

■参加費: 無料!

■コース: はごろもコース⇒約5.5km ねたてコース⇒約2.5km ノルディックウォーキングコース⇒約5.5km

■申込期間: 平成25年2月1日(金)~2月22日(金) 9時~17時

■申込方法: 応募用紙を保健相談センターまでFAX、郵送、ホームページ又は直接持参

【応募用紙・受付ボックス設置場所】 市役所、保健相談センター、市民会館、各自治会(※応募用紙のみ)

問合せ: 市保健相談センター(健康推進係) ☎ 898-5583 FAX 898-5585

